

Durga Puja Program October 17, 2015



Puja	... 11:30 AM
Anjali	... 12:30 PM
Prasad & Lunch	... 1:00 PM
Cultural Program	... 2:30 PM
Puja & Arati	... 5:00 PM



Cultural Program



Devi Vandana	Debarati Nandi, Meeta Chanda
Ganesh Vandana	Akanksha Mukherjee, Ashmita Paul, Rhitvikaa Viswanathan
Flute Recital	Pt. Ravindranath Vempati, Tabla by Mrinmoy Das
Devotional Songs	Baby Rani Karmakar, Tabla by Masanori Hisamoto
Folk Dance	Khushi Bhowmik, Maya Ghose and Zinnia Dhar
Music Interlude	Nishant Chanda
Song	Udita Ghosh
"Nrityanjali"	Akanksha Mukherjee, Ashmita Paul, Tanishka Somasundaram, Nivethaharinee Mahadevaiah, Aadya Kompella, Shivali Vakil, Rhitvikaa Viswanathan, Manami Das, Pari Lahoti, Akemi Shimizu, Anna Laura Sciucca, Asuka Mogi, Ayako Suzuki, Hemalatha Anand, Hiroko Kinoshita, Ihoko Kuno, Sachiyo Okada. Subha Kokubo Chakraborty - Director/ Choreographer
Ganer Daali	Bhaswati Ghosh, Biswanath Paul, Meeta Chanda, Sanjib Chanda, Sagarika Das and Viswa Ghosh
"Karmayan" – Comedy of Ramayan	Anirvan Mukherjee, Arani Bhattacharya, Biswanath Ganguly, Biswanath Paul, Chandrima Kundu, Mitali Ghose, Prabir Patra, Purnima Ghosh, Tuli Patra
<i>Stage, Light and Sound management</i>	Anirban Mukherjee, Biswanath Paul, Madhab Ghose, Prabir Patra, Pranesh Kundu, Sanjib Chanda, Viswa Ghosh, Atsushi Suzuki, Kaori Izumida and Rita Kar
<i>Master of Ceremonies</i>	Partha Kumar, Keiko Chattopadhyay and Sraboni Mukherjee
	<i>Program coordinated by Rita Kar</i>

Venue: Ota Bunkanomori Hall, Chuo 2-10-1, Ota-Ku, Tokyo 143-0024



AMBASSADOR OF INDIA
भारत का राजदूत



Message

The festive season of Durga Puja and Dussehra which epitomizes the triumph of good over evil is being observed all over India and in many parts of the world.

I am happy that the Bengali Association of Tokyo, Japan is celebrating this important Indian festival for the 26th year in Tokyo, keeping our traditions alive among Indians in Japan as well as acquainting the Japanese with our Culture.

I convey my warmest greetings to all the members of the Bengali Association of Tokyo, Japan and congratulate the Durga Puja Celebrations Committee, Tokyo for their success in organizing this celebration, as well as collating and publishing the annual magazine Anjali.

Tokyo, Japan
26 August 2015

Deepa Gopalan Wadhwa
Ambassador of India to Japan

Embassy of India, 2-2-11 Kudan Minami, Chiyoda-ku, Tokyo 102 0074
Telephone : +81-3-3265-5036 Fax : +81-3-3262-2301; Email: pstoamb@indembassy-tokyo.gov.in

সম্পাদকীয়

দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধ সমাপ্তির সত্তর বছর পূর্ণ হোল। এই দীর্ঘ সময়কাল ধরে বহু পরিবর্তন এসেছে মানুষের জীবনে, সমাজে, ও রাজনৈতিক চিন্তাধারায়। ইদানীং কালের পত্র পত্রিকায় প্রাকযুদ্ধ এবং যুদ্ধোত্তর অবস্থা নিয়ে প্রকাশিত হয়েছে বহু লোকের সুচিন্তিত বিশ্লেষণ, মতামত, ও তর্কবিতর্ক। সাত দশকের দীর্ঘ সময় ধরে ধীরে ধীরে বদলে গেছে বহু দেশের আভ্যন্তরীণ এবং বহির্বিশ্বের সাথে তাদের রাজনৈতিক সম্পর্ক। একদিকে যেমন দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধের শত্রুপক্ষ দেশেরা পারস্পরিক সমঝোতার পথ অবলম্বন করে মৈত্রীর বন্ধনকে সুদৃঢ় করেছে এবং প্রগতির লক্ষ্যে সহযোগিতা করেছে একে অপরকে, তেমনি আবার কোন কোন দেশের ক্ষেত্রে একে অপরের প্রতি ঘৃণা ও বিদ্বেষ এখনও সম্পূর্ণ নির্মূল না হওয়ার দরুণ মাঝে মাঝেই তা বিস্ফোরিত হয়ে চলেছে বিভিন্ন ভাবে।

অন্যদিকে এই সাত দশকে ঘটে গেছে বিজ্ঞান ও প্রযুক্তির ক্ষেত্রে অভাবনীয় অগ্রগতি। ইন্টারনেটের ব্যপক ব্যবহার মানুষের ভৌগোলিক দূরত্বজনিত অনেক প্রতিবন্ধকতাকেই দূর করতে সক্ষম হয়েছে। সোস্যাল নেটওয়ার্ক নামে পরিচিত এক সম্পূর্ণ নতুন অবকাঠামো সৃষ্টি হয়েছে যা শুধু ভৌগোলিক দূরত্বের অবসানই ঘটিয়েছে তাই নয়, আপাতদৃষ্টিতে মানুষকে তার নিজস্ব ব্যক্তিগত গণ্ডির বাইরে বৃহত্তর ক্ষেত্রে বিস্তার লাভের সুযোগ করে দিয়েছে। তথ্য প্রযুক্তির কল্যাণে প্রায় যে কোনও বিষয়ে নিজেকে তথ্যসমৃদ্ধ করবার সুযোগও অনেক সহজ হয়ে উঠেছে। জ্ঞানভাণ্ডারের দ্বার উন্মুক্ত হয়ে গিয়েছে সর্বসাধারণের কাছে, যেখানে কোনও বৈষম্য নেই বললেই চলে। আপাতদৃষ্টিতে এসব কিছুকেই মানব সভ্যতার অগ্রগতির বিশেষ দৃষ্টান্ত হিসাবে মনে করা যেতে পারে।

কিন্তু সাধারণ মানুষের জীবনে যা ধীরে ধীরে দুঃস্বাপ্য হয়ে উঠেছে তা হোল শান্তি। আজও পৃথিবীর বিভিন্ন দেশে বিরাজ করছে রাজনৈতিক অরাজকতা। তার প্রভাবে সাধারণ মানুষের জীবন জর্জরিত। প্রাকৃতিক দুর্যোগের রোষে কবলিত অগণিত অসহায় মানুষ তাদের নির্মম ভাগ্যের কাছে নতি স্বীকার করে চলেছে। ব্যক্তিগত জীবনেও মানুষ অশান্তির প্রভাব থেকে নিজেকে রক্ষা করবার উপায় সম্বন্ধে বিভ্রান্ত। কিছু না কিছু কারণে সাধারণ মানুষের মনও থাকে সর্বদাই অশান্ত। চাওয়া পাওয়ার অপূর্ণতায় ক্লিষ্ট মানুষ ঘুরপাক খায় এক দুরাশার নিষ্ফল আবর্তে। প্রবল বস্তুতান্ত্রিকতার প্রভাবে মানুষ হারিয়ে ফেলছে তার সূক্ষ্ম বিচারবুদ্ধি। নিজের অজান্তে মানুষ বিস্মৃত হচ্ছে মানব জীবনের চরম লক্ষ্য। জীবে সেবা করার নৈতিক দায়িত্বের চাইতে অগ্রাধিকার পাচ্ছে নিজের ক্ষুদ্র স্বার্থসিদ্ধি।

আমাদের শারদীয় নিবেদন ‘অঞ্জলির’ ক্ষুদ্র পরিসরে শান্তিচেতনাকে কিছুটা প্রাধান্য দেওয়ার চেষ্টা করা হয়েছে। প্রচ্ছদে এবং আরও কয়েকটি লেখায় তার প্রতিফলন রয়েছে। সম্পাদকমণ্ডলীর পক্ষ থেকে দুর্গতিনাশিনীর কাছে প্রার্থনা জানাই তাঁর কৃপা অঞ্জলির সব পাঠক পাঠিকার জীবনে বর্ষিত হোক। সর্বলোকে বিরাজমান হোক অটুট শান্তি।

ওঁ শান্তি ওঁ শান্তি ওঁ শান্তি।।

Editorial

This year marks the completion of 70 years after the end of Second World War. During this long period, many changes have undergone in the lives of mankind, in the society, and in political arena. In recent days, newspapers and magazines had published quite a few well thought political analysis, debates and opinions on Pre-World War and Post-World War phenomenon. In seven decades, changes took place in many countries not only in their internal affairs but also in their relations with the external world. On one hand, it can be seen that some former enemies became allies, and fostered a friendly relationship among themselves to the extent of helping each other for their mutual growth. On the other hand, some other countries could not come out of their mutual hatred, and also could not forget their bitter memories of war which keep on exploding from time to time in one or the other form.

During the same period, development of science and technology reached a new height, inconceivable to mankind before. Widespread Internet accessibility has solved many challenges caused by geographical barriers in the past. Advent of a new IT infrastructure called Social Network not only eliminated the geographical limitations, but also allows an individual to reach out to the people outside one's usual circle. Thanks to the information technology, gaining knowledge on any topic has become easy now. Doors to the vast repository of knowledge have opened up to almost everyone, without any discrimination. Apparently, all of these above show a great progress of human civilization.

However, what is quickly disappearing from the human lives is peace. Even today, many parts of the world are going through political chaos. Sufferings of human lives in those regions are terrible. Natural disasters bring unfathomable misery to many helpless people. Not many people also know how to protect themselves from the impact of any turmoil due to one or the other reason. People frustrated out of their unfulfilled desires keep on circling around a futile vicious cycle to fulfil their desires. Strongly influenced by materialism they tend to lose the finer sense to differentiate between good and bad. Unknowingly, they get drifted away from their primary goal of life. To them selfish interests gain higher priority over the selfless service.

In the limited scope of our autumnal publication 'Anjali', we tried to highlight on peace consciousness which can be seen in some articles as well as in the design of the cover page. Editorial board earnestly prays to Goddess Durga to shower her grace on all readers of Anjali. Let there be peace everywhere for all time to come.

"Om Shanti" "Om Shanti" "Om Shanti"



Acknowledgements

We are pleased to bring out our autumnal publication of Anjali on this auspicious occasion of Durga Puja celebration. It is the God's grace that we could prepare this year's Anjali also with utmost dedication and devotion. Year 2015 marks the completion of 70 years after the end of Second World War. So it was a natural choice for us to select Peace as the central theme of our publication. However due to lack of bandwidth, we had to restrict our scope within few articles on this topic.

Anjali's continuing success is made possible by the overwhelming support of many well-wishers. The Embassy of India in Tokyo extended their gracious support for which we are very thankful. We hope to receive the same patronage in future as well. We would like to thank all advertisers who have sponsored this year's publication. We thank Amitava Ghosh, Bhaswati Ghosh, Biswanath Paul, Byomkesh Panda, Ranjan Das, Sanjib Chanda and Syamal Kar, who on behalf of BATJ collected advertisements from our sponsors.

Every year Anjali is being enriched by the valuable contributions from native speakers of different languages and various cultural backgrounds. We sincerely thank each of them for their valuable support. We convey our gratitude to the contributors who have seen the online version of our publication and sent us their contribution.

At different stages of this process, we received valuable advices from many well wishers. We tried to incorporate their suggestions as much as possible. We convey our sincere thanks to all of them.

Editorial Team

Editorial Team

Ranjan Gupta
Ruma Gupta
Sanjib Chanda
Meeta Chanda
Sudeb Chattopadhyay
Keiko Chattopadhyay
Nishant Chanda

Cover Design

Meeta Chanda

Integration & Design

Sanjib Chanda

(Online versions of Anjali magazine are available at BATJ website and Anjali 2015 will also be available later.)

Contents

আমার মামার বাড়ির পুজোর স্মৃতিচারণ - পূর্ণিমা ঘোষ	10
শান্তি খুঁজি... - শুভা কোকুবো চক্রবর্তী.....	12
কোলকাতা বেতার... - তপন কুমার রায়	13
দেশে ঘোরার কড়াচা - সৌগতা মল্লিক	16
স্বপ্নের দেশে স্বপ্নের মুহূর্ত - কাজুহিরো ওয়াতানাবে.....	17
খুশীর ছবি - অরুণ গুপ্ত.....	18
9-11 - গৌতম সরকার	20
ভাষার বিড়ম্বনায় ক্ষুদ্রদা - অনুপম গুপ্ত.....	24
বিশ্মৃতির অতলে - মঞ্জুলিকা হানারি (দাশগুপ্ত).....	26
রান্নাবান্না - চম্পা চক্রবর্তী.....	28
Chair - দুহিতা সেনগুপ্ত.....	30
আনন্দগান গা রে হৃদয় - ভাস্বতী ঘোষ সেনগুপ্ত.....	31
ভালবাসা - নমিতা চন্দ	32
স্বপ্ন নগরী - বিশ্বনাথ পাল	32
অনেক কিছুর মধ্যে - শঙ্কর বসু.....	33
গ্রীষ্মের দাপটে - রাজকুমার পাল	34
ব্যর্থ কবিতার দীর্ঘনিশ্বাস - কৌশিক ভট্টাচার্য্য.....	35
If You Want Peace - Swami Medhasananda	36
The Basic Features of Indian Philosophy - Book Summary by Suneel Bakhshi.....	38
Personal Peace - Stephen Cotton	43
Morality in the Mahabharata - Shoubhik Pal	45
My Dadu (Maternal Grandfather) - Dipankar Dasgupta	46
Delhi Diaries 2014 - Udit Ghosh	47
The Strange Letter - Tapan Das	50
Of Travelogue Writing - Suparna Bose	52
Love and Peace - Soumitra Talukder	53
The Return - Paramita Sen.....	54
Feelings ... - Tamal Basak	54
Cherry Blossoms Live On... - Srujani Mohanty Kapoor	55
森のライフスタイル研究所～ - 岩崎唱	56
リジュウのテレーズ - 三橋裕子	58
マザーへの旅 - 新田ゆう子	60
詩集 - 佐藤 洋子.....	62
宙のイベントで思うこと・・ - 山田 さくら.....	64
楽しいインドでのショッピング～昔と今～ - 川満 恵里菜.....	65
インドから日本へ - 佐伯 田鶴(さえきたづ).....	66
モエレ沼公園 - 辻 しのぶ	68

क्रोध के दो रूप - श्री श्री रवि शंकर.....	70
काँच की दीवार - नीलम मलकानिया	71
काल - सिद्धि.....	74
शिक्षक - सुनील शर्मा.....	75
एहसास - सारिका अगरवाल.....	75
आलोक श्रीवास्तव की कविताएँ - आलोक श्रीवास्तव.....	76
एक बेहतर सुबह के इंतजार में - गीता श्री.....	77
जलती रहेगी आग - विभा रानी.....	78
Upon Wings of Silver - Aditi Kumar, Grade III	79
しょう来に向けて頑張ってる水泳 - ダッタ・シヨルミ (8歳).....	79
Camping In Japan - Anushka Mandal, Grade V.....	80
My trip to Spain and Portugal - Akanksha Mukherjee, Grade V.....	81
ভারতের বৈচিত্র্য ও ভারত দর্শন - Sneha Pal , Grade VII	82
The Pen is Mightier Than the Sword - Sneha Kundu, Grade VII	82
New York, New York - Anirudh Kumar, Grade VII.....	83
The Evolution of the World's Most Complicated Toy: The Rubik's Cube - Rituraj Sohoni, Grade VIII	84
Amazing Japan - Manasvi Kapoor, Grade VIII	85
Arctic Foxes - Aaryan Kumar, Grade V.....	85
The Unwritten Rules of Social Media - Aishwarya Kumar, Grade X.....	86
The Cake Lady - Utso Bose, Grade X.....	86
Climate Change and Global Warming - Arunansu Patra, Grade X.....	87
The Gravity of Thought - Amartya Mukherjee, Grade XII.....	90
Drawings.....	92
Arts.....	97
Newborn.....	100
Photography.....	101
Statement of Accounts.....	103
Anjali Editorial Team	103



© Bengali Association of Tokyo, Japan (BATJ). All rights reserved.

Disclaimer: The articles compiled in this magazine are personal opinion of the authors and in no way represent any opinion of BATJ.